



LED STRING LIGHTS/LED-SOMMERLICHTERKETTE/ GUIRLANDE À LED

GB IE NI MT

LED STRING LIGHTS

Operation and safety notes

FR BE CH

GUIRLANDE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH MT

CATENA LUCI DECORATIVE LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

PT

CORRENTE DE LUZES LED PARA O VERÃO

Instruções de utilização e de segurança

DE AT BE CH

LED-SOMMERLICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

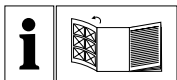
ZOMERS LED-LICHTSNOER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

ES

GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED

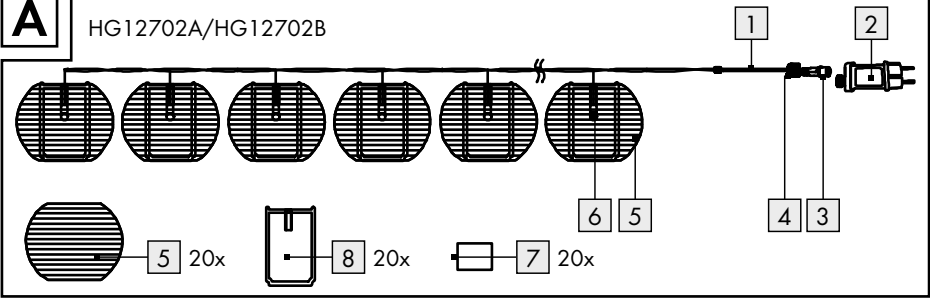
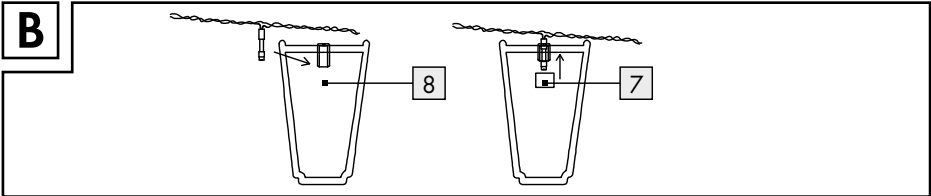
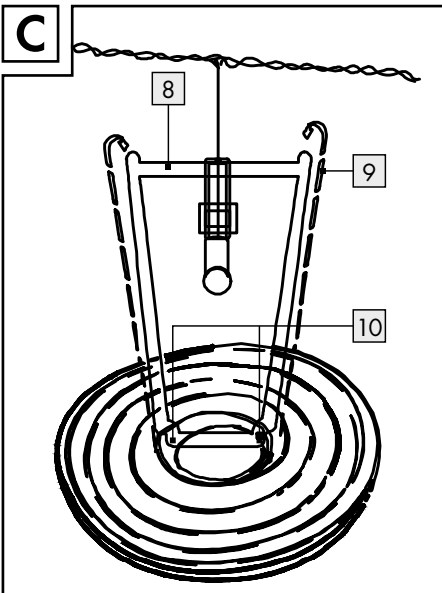
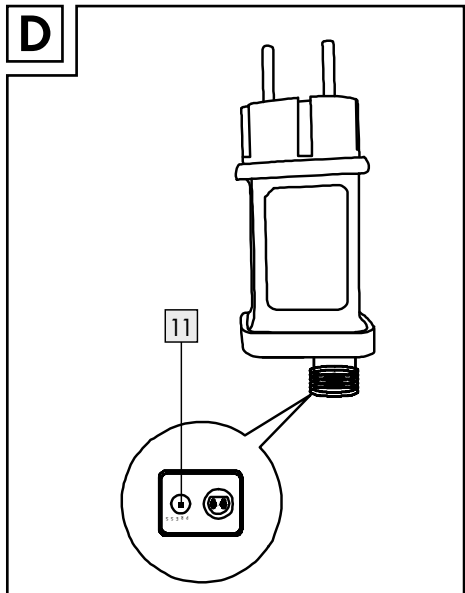
Instrucciones de utilización y de seguridad



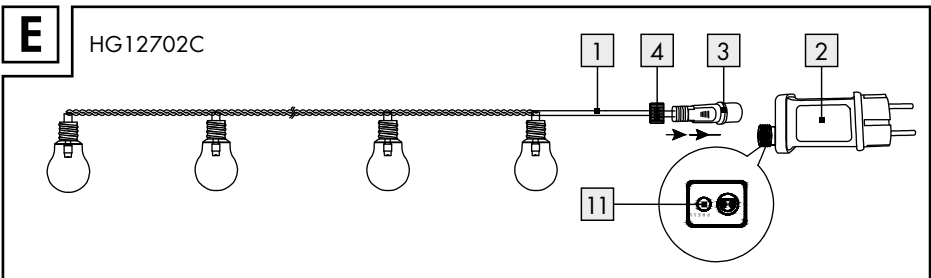
GB/IE/NL/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	25
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	31
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	38
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	44

A

HG12702A/HG12702B















**B****C****D****E**

HG12702C



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Description of parts.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
Scope of delivery.....	Page 7
Safety information	Page 7
Before use	Page 8
Mounting the lampions	Page 8
Use	Page 8
Timer function.....	Page 8
Storage when not in use	Page 9
Cleaning and care	Page 9
Disposal	Page 9
Warranty	Page 9
Warranty claim procedure.....	Page 10
Service.....	Page 10

List of pictograms used

	DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.		WARNING! This symbol together with the signal word "WARNING" indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.
	CAUTION! This symbol, along with the signal word "CAUTION", indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.		ATTENTION! This symbol, along with the signal word "ATTENTION", indicates that property damage is possible.
	NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides further useful information.		Volt
	Direct current/voltage		Alternating current/voltage
	Independent lamp control gear		Polarity of output terminal
	Safety class II		Short-circuit-proof safety isolating transformer
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Safety information Instructions for use

LED string lights












● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is suitable for use indoors and outdoors. This product is intended for use in private, domestic environments only and not for commercial purposes.

● Description of parts

- | | |
|---|--|
|  Light chain |  Lampion stretcher (for model A, B) |
|  Mains adapter |  Hanger (for model A, B) |
|  Seal ring |  Eyelets (for model A, B) |
|  Connection cap |  Timer/off/on button |
|  Lampion (for model A, B) | |
|  LEDs (for model A, B) | |
|  Plastic lock for lampion stretcher (for model A, B) | |

● Technical data

Light chain + mains adapter:

Total power consumption: 1.2 W

Light chain:

Operating voltage: 4.5 V \equiv

LED: 20 LEDs (Bulbs are non-replaceable.)
Degree of protection: IP44 (Splashproof)
Light chain (Model No. HG12702A/HG12702B/HG12702C) GS certified.

Mains adapter:

Nom. voltage, primary: 220–240V~, 50/60Hz
Nom. voltage, secondary: 4.5V==, 1.35W

Protection class: II/□

Degree of protection: IP44 (Splashproof)

Mains adapter (Model No.: 23S0135G045W2D)
GS certified.

SELV: Safety extra low voltage

Ta: Maximum rated ambient temperature

Tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

Operating temperature: 0 °C to 35 °C

Storage temperature: -10 °C to 45 °C

Operating humidity: 40 to 75 % RH

Total length: 14.75 m

Net weight:

Model A, B: 245 g

Model C: 425 g



● Scope of delivery

- 1 LED string lights
- 1 mains adapter
- 20 lampions (for model A, B)
- 20 hangers (for model A, B)
- 20 plastic lock for lampion stretcher (for model A, B)
- 1 operating instructions



Safety information

YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!

-  Always keep children away from the product.
- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ▲ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- Do not attach any other objects to the product.
- ▲ **WARNING!** This light chain must not be used without the seal ring  properly installed.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the LED driver is connected to the mains supply (220–240V~).
- The light chain must not be connected to a 220–240V~ power source without an LED driver.
- Before connecting the product to the mains you should always check the light chain and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This external flexible mains cable of the product is nonreplaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.

- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the power pack from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the plug of the product or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chain.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- Only use the product with the supplied mains adapter for the type Model No. 23S0135G045W2D, all warranty claims will otherwise expire.
- The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The LED driver can only be replaced by a professional.
- The product does not contain any parts that can be serviced by the user.
- Where breakage or damage to LEDs occurs, the product must not be used/energised but disposed of safely.

● Before use

Note: Please remove all packaging material from the product.

Note: When hanging up the product, make sure that the chosen hanging location is suitable for the weight of the product.

● Mounting the lampions (see Fig. B, C) (for model A, B)

- Place the LED [6] to the centre of lampion stretcher [8], then use the plastic lock [7] to fix them together.
- Lay down the lampions [5] with the eyelets [10] (bigger openings) facing upwards.
- Insert the cordless end of the lampion stretcher [8] into the lampion's upper and lower opening.

- While doing so, place the the lampion stretcher bottom centrally onto the rim of the lower opening.
- Hold on to the lampion stretcher [8]. Pull the eyelets [10] upwards and hang them onto the hangers [9].

● Use (for all models)

- Insert the plug on end of the light chain [1] into the socket of the mains adapter [2].
- Turn the connection cap [4] of the mains cable clockwise to fix the connection. Pay attention to the seal ring [3], otherwise the IP protection is not guaranteed.
- Insert the mains adapter [2] into the mains socket. The product is ready to use.
- Please note that the power adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the power adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adapter from the socket.

● Timer function

The Timer/off/on button [11] (see Fig. D) has three functions:

- | | |
|--------------------------|---|
| 1 x press of the button: | The product lights up continuously for 6 hours and then switches itself off for 18 hours. The product will then switch on again for 6 hours at the allocated time and then switch off for 18 hours. |
|--------------------------|---|

Note: The Timer/off/on button [11] lights up in green when the timer function has been activated.

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 2 x press of the button: | The product is switched off. |
| 3 x press of the button: | The product lights up continuously. |


● Storage when not in use

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.

● Cleaning and care

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! First pull the mains adapter out of the mains socket.

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- If the product is heavily soiled, you can easily clean it with a slightly damp cloth.
- After cleaning, plug the mains adapter  back into the socket.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:

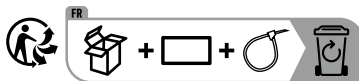


Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must

not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it - at our choice - free of charge to you. The warranty period is not extended

as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

CE IP44

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 509478_2507) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.













● Service

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland
E-Mail: owim@lidl.ie

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 12
Einleitung	Seite 12
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 12
Teilebeschreibung.....	Seite 12
Technische Daten.....	Seite 13
Lieferumfang.....	Seite 13
Sicherheitshinweise	Seite 13
Vor der Inbetriebnahme	Seite 14
Lampions montieren	Seite 14
Anwendung	Seite 14
Timerfunktion.....	Seite 15
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite 15
Reinigung und Pflege	Seite 15
Entsorgung	Seite 15
Garantie	Seite 16
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 16
Service.....	Seite 16

Legende der verwendeten Piktogramme	
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.
V	Volt
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Polarität des Ausgangsanschlusses
	Schutzklasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Sommerlichterkette









● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|---------------------|---|----------------------|
|  | Lichterkette |  | LEDs |
|  | Netzteil |  | (für Modelle A, B) |
|  | Dichtring |  | Kunststoffverschluss |
|  | Befestigungsgewinde | | des Lampionbügels |
|  | Lampion | | (für Modelle A, B) |
| | (für Modelle A, B) | | Lampionbügel |
| | | | (für Modelle A, B) |

9 Aufhänger
(für Modelle A, B)

10 Ösen
(für Modelle A, B)

11 Timer-/Aus-/Ein-Taste

20 Lampions (für Modelle A, B)
20 Aufhänger (für Modelle A, B)
20 Kunststoffverschlüsse für Lampionbügel (für Modelle A, B)
1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme: 1,2 W

Lichterkette:

Betriebsspannung: 4,5 V===

LED: 20 LEDs (Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.)

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG 12702A/HG 12702B/HG 12702C) GS zertifiziert.

Netzteil:

Nennspannung

primär: 220–240 V~, 50/60 Hz

Nennspannung

sekundär: 4,5 V===, 1,35 W

Schutzklasse: II/□

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Netzteil (Modell-Nr. 23S0135G045W2D)

GS zertifiziert.

SELV: Schutzkleinspannung
(Safety extra low voltage)

Ta: Maximale Umgebungstemperatur

Tc: Max. Gehäusetemperatur
der Vorschaltanlage

Betriebstemperatur: 0 °C bis 35 °C

Agertemperatur: -10 °C bis 45 °C

Betriebsluftfeuchtigkeit: 40 bis 75 % RH

Gesamtlänge: 14,75 m

Nettogewicht:

Modelle A, B: 245 g

Modell C: 425 g

● Lieferumfang


1 LED-Sommerlichterkette

1 Netzteil



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
 - Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
 - Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
 - Ziehen Sie nicht an der Netzleitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass sie so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
 - Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.
- ⚠ WARNUNG!** Dieses Produkt darf nicht verwendet werden, wenn der Dichtring **3** nicht richtig montiert ist.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der LED-Treiber mit dem Stromnetz verbunden ist (220–240V~).
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an eine Stromquelle mit 220–240V~ angeschlossen werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Lichterkette und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung dieses Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das ganze Produkt entsorgt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. im Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs Modell-Nr. 23S0135G045W2D, ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Der LED-Treiber darf nur von einer Fachperson ausgetauscht werden.

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Bei Bruch oder Beschädigung von LEDs darf das Produkt nicht verwendet/eingeschaltet werden, sondern muss sicher entsorgt werden.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Achten Sie beim Aufhängen des Produkts darauf, dass der gewählte Aufhängeort für das Gewicht des Produkts geeignet ist.

● Lampions montieren (siehe Abb. B, C) (für Modelle A, B)

- Platzieren Sie die LED [6] in der Mitte des Lampionbügels [8] und befestigen Sie sie mit dem Kunststoffverschluss [7].
- Legen Sie die Lampions [5] mit den Ösen [10] (größere Öffnungen) nach oben zeigend ab.
- Setzen Sie das schnurlose Ende des Lampionbügels [8] in die obere und untere Öffnung des Lampions ein.
- Platzieren Sie währenddessen den unteren Teil des Lampionbügels mittig auf dem Rand der unteren Öffnung.
- Halten Sie den Lampionbügel [8]. Ziehen Sie die Ösen [10] nach oben und hängen Sie diese auf den Aufhänger [9].

● Anwendung (für alle Modelle)

- Stecken Sie den Stecker der Lichterkette [1] in die Buchse des Netzteils [2].
- Drehen Sie das Befestigungsgewinde [4] der Netzleitung im Uhrzeigersinn, um die Verbindung zu fixieren. Achten Sie dabei auf den Dichtring [3], da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet werden kann.
- Stecken Sie das Netzteil [2] in die Steckdose. Das Produkt ist betriebsbereit.

- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Sie können das Produkt bei starker Verschmutzung leicht mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- Stecken Sie das Netzteil **2** nach der Reinigung wieder in die Steckdose.

● Timerfunktion

Die Timer-/Aus-/Ein-Taste **11** (siehe Abb. D) hat drei Funktionen:

1 x Drücken: Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang ununterbrochen und schaltet sich dann 18 Stunden lang aus. Danach schaltet sich das Produkt zur eingestellten Zeit erneut für 6 Stunden ein und schaltet sich dann für 18 Stunden aus.

Hinweis: Die Timer-/Aus-/Ein-Taste **11** leuchtet grün, wenn die Timerfunktion aktiviert ist.

2 x Drücken: Das Produkt wird ausgeschaltet.

3 x Drücken: Das Produkt leuchtet dauerhaft.

● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

● Reinigung und Pflege

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil aus der Steckdose.

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

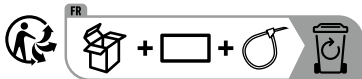
Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 509478_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service Schweiz














Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 19
Introduction	Page 19
Utilisation conforme à l'usage prévu	Page 19
Description des pièces.....	Page 19
Caractéristiques.....	Page 20
Fourniture.....	Page 20
Instructions de sécurité	Page 20
Avant la mise en service	Page 21
Montage des lampions	Page 21
Utilisation	Page 21
Fonction de minuteur.....	Page 22
Stockage en cas de non-utilisation	Page 22
Nettoyage et entretien	Page 22
Mise au rebut	Page 22
Garantie	Page 23
Faire valoir sa garantie.....	Page 24
Service après-vente	Page 24

Légende des pictogrammes utilisés

	DANGER ! Ce symbole accompagné du mot-clé « DANGER » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves ou la mort.		AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagné du mot-clé « AVERTISSEMENT » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
	PRUDENCE ! Ce symbole accompagné du mot-clé « PRUDENCE » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.		ATTENTION ! Ce symbole accompagné du mot-clé « ATTENTION » indique l'éventualité de dégâts matériels.
	REMARQUE : Ce symbole accompagné du mot-clé « REMARQUE » propose des informations utiles supplémentaires.	V	Volt
	Courant continu/Tension continue		Courant alternatif/Tension alternative
	Unité de commande autonome		Polarité de la connexion de sortie
	Classe de protection II		Transformateur de sécurité anti-court-circuit
CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.	 	Instructions de sécurité Instructions de manipulation

Guirlande à LED








● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est prévu uniquement pour un usage dans des foyers domestiques privés, et non pour un usage commercial.

● Description des pièces

- | | |
|---|--|
|  Guirlande lumineuse |  LED (pour les modèles A, B) |
|  Bloc d'alimentation |  Fermeture en plastique d'arcade de lampion (pour les modèles A, B) |
|  Bague d'étanchéité | |
|  Filetage de fixation | |
|  Lampion (pour les modèles A, B) | |

- 8 Arceau de lampion (pour les modèles A, B)
- 9 Suspension (pour les modèles A, B)
- 10 Oeilllets (pour les modèles A, B)
- 11 Touche Minuterie/ Arrêt/Marche

● Caractéristiques

Guirlande lumineuse + Bloc d'alimentation :

Puissance absorbée : 1,2 W

Guirlande lumineuse :

Tension nominale : 4,5 V $\overline{=}$
 LED : 20 LED (Les LED ne peuvent pas être remplacées)
 Type de protection : IP44 (ne craint pas les projections d'eau)
 Guirlande lumineuse (n° de modèle HG12702A/HG12702B/HG12702C) certifiée GS.

Bloc d'alimentation :

Tension nominale primaire : 220-240 V \sim , 50/60 Hz
 Tension nominale secondaire : 4,5 V $\overline{=}$, 1,35 W
 Classe de protection : II/ \square
 Type de protection : IP44 (ne craint pas les projections d'eau)
 Bloc d'alimentation (n° de modèle 23S0135G045W2D) certifié GS.
 SELV : Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)
 Ta : Température ambiante maximale
 Tc : Température de boîtier maximale de l'installation montée en série
 Température de fonctionnement : de 0 °C à 35 °C
 Température de stockage : de -10 °C à 45 °C
 Humidité de l'air : de 40 à 75 % HR
 Longueur totale : 14,75 m

Poids net :

Modèles A, B : 245 g
 Modèle C : 425 g


● Fourniture

- 1 Guirlande à LED
- 1 Bloc d'alimentation
- 20 Lampions (pour les modèles A, B)
- 20 Suspensions (pour les modèles A, B)
- 20 Fermetures en plastique d'arceau de lampion (pour les modèles A, B)
- 1 Mode d'emploi



Instructions de sécurité

CONSERVEZ POUR L'AVENIR L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS I

-  Toujours tenir les enfants à l'écart du produit.
- Cet produit n'est pas un jouet et ne doit pas être manipulé par des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des risques inhérents à la manipulation de cet produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
- ▲ **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**
 Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter toute détérioration involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne fixez pas d'objets supplémentaires au produit.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ce produit ne doit pas être utilisé lorsque la bague d'étanchéité [3] n'est pas montée correctement.



Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le pilote LED est bien raccordé au réseau électrique (220-240V~).
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sur une alimentation électrique 220V-240V~ sans pilote LED.
- Vérifiez avant chaque branchement sur le secteur que la guirlande électrique et que le bloc d'alimentation ne présentent aucun signe de détérioration.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez la moindre détérioration.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre la totalité du produit au rebut.
- N'ouvrez jamais aucuns des éléments électriques et n'insérez aucuns objets de quelque ordre que ce soit dans ceux-ci.
- Protégez le cordon des arêtes vives, des sollicitations mécaniques et des surfaces chaudes.
- Pour la fixation, ne pas utiliser de pinces, trombones ou clous piquants ou coupants.
- Avant le montage, le démontage ou le nettoyage, débranchez toujours le bloc adaptateur.
- Ne pas saisir la fiche du produit ou le produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non utilisation prolongée (par ex. lors de vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit, ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie du type n° de modèle 23S0135G045W2D, dans le cas contraire, tout droit de garantie est annulé.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

- Le pilote LED ne peut être remplacé que par une personne qualifiée.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- En cas de cassure ou de détérioration des LED, le produit ne doit plus être utilisé/allumé, mais doit être mis au rebut en toute sécurité.

● Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l'emballage du produit.

Remarque : Assurez-vous lors de l'accrochage du produit, que le lieu d'accrochage choisi est adapté au poids du produit.

● Montage des lampions (voir Fig. B, C) (pour modèles A, B)

- Placez les LED [6] au centre de l'arceau de lampion [8] et fixez-les au moyen de la fermeture en plastique [7].
- Placez les lampions [5] avec les œillets [10] (ouvertures plus larges) vers le haut.
- Placez l'extrémité sans fil du support de lampion [8] dans l'ouverture supérieure et inférieure du lampion.
- Placez pendant ce temps la partie inférieure du support de lampion au centre sur le bord de l'ouverture inférieure.
- Maintenez le support du lampion [8]. Tirez les œillets [10] vers le haut et accrochez-les sur le support [9].

● Utilisation (pour tous les modèles)

- Branchez la fiche de la guirlande lumineuse [1] dans la prise du bloc d'alimentation [2].
- Tournez le filetage de fixation [4] du câble secteur dans le sens horaire pour fixer le branchement. Prêtez attention à la bague d'étanchéité [3]. Dans le cas contraire, la protection IP ne serait plus assurée.

- Branchez l'alimentation électrique **[2]** sur la prise. Le produit est maintenant prêt à fonctionner.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Cela endommagerait le produit.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ne bourrant pas.
- S'il est très sale, vous pouvez facilement nettoyer le produit avec un chiffon légèrement humidifié.
- Après le nettoyage, branchez à nouveau le bloc d'alimentation **[2]** dans la prise de courant.

● Fonction de minuteur

La touche Minuterie/Arrêt/Marche **[11]** (voir Fig. D) a trois fonctions :

Appuyer 1 fois : Le produit est allumé en continu durant 6 heures, puis s'éteint durant 18 heures. Le produit se rallume ensuite à l'heure réglée durant 6 heures, puis s'éteint durant 18 heures.

Remarque : La touche Minuterie/Arrêt/Marche **[11]** s'allume en vert lorsque la fonction Minuterie est activée.

Appuyer 2 fois : Le produit est éteint.

Appuyer 3 fois : Le produit éclaire en continu.

● Stockage en cas de non-utilisation

- Stockez le produit dans un endroit sec, protégé de la poussière et des rayons du soleil.

● Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Toujours commencer par débrancher l'alimentation électrique de la prise de courant.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

● Mise au rebut

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

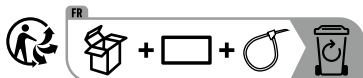
Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa

livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 509478_2507) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre

de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be

CH Service après-vente Suisse


Tél. : 0800 56 44 33

E-Mail : owim@lidl.ch

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 26
Inleiding	Pagina 26
Doelmatig gebruik.....	Pagina 26
Onderdelenbeschrijving	Pagina 26
Technische gegevens	Pagina 27
Leveringsomvang	Pagina 27
Veiligheidsinstructies	Pagina 27
Voor de ingebruikname	Pagina 28
Lampions monteren	Pagina 28
Gebruik	Pagina 28
Timerfunctie.....	Pagina 29
Opslag bij niet-gebruik	Pagina 29
Reiniging en onderhoud	Pagina 29
Afvoer	Pagina 29
Garantie	Pagina 30
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 30
Service	Pagina 30

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord 'GEVAAR' duidt op een gevaar met een hoog risico dat, als het niet wordt vermeden, leidt tot ernstig letsel of de dood.		WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord 'WAARSCHUWING' duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.
	PAS OP! Dit symbool met het signaalwoord 'PAS OP' duidt op een gevaar met een laag risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel.		LET OP! Dit symbool met het signaalwoord 'LET OP' duidt op mogelijke materiële schade.
	OPMERKING: dit symbool met het signaalwoord 'OPMERKING' geeft aanvullende nuttige informatie.	V	Volt
	Gelijkstroom/-spanning		Wisselstroom/-spanning
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		Polariteit van de uitgangsaansluiting
	Beschermingsklasse II		Kortsluiting-bestendige veiligheids-transformator
CE	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.		Veiligheidsinstructies Instructies

Zomers LED-lichtsnoer

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Doelmatig gebruik

Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● Onderdelenbeschrijving

- | | |
|---|---|
| 1 Lichtslinger | 8 Lampionbeugel (voor modellen A, B) |
| 2 Netadapter | 9 Hanger (voor modellen A, B) |
| 3 Dichtring | 10 Oogjes (voor modellen A, B) |
| 4 Wartel | 11 Timer-/Uit-/Aan-knop |
| 5 Lampion (voor modellen A, B) | |
| 6 Leds (voor modellen A, B) | |
| 7 Kunststof sluiting voor lampionbeugel (voor modellen A, B) | |

● Technische gegevens

Lichtketting + Transformator:

Opgenomen vermogen: 1,2 W

Lichtketting:

Bedrijfsspanning: 4,5 V===
Led: 20 led's (de leds kunnen niet worden vervangen)
Beschermingsgraad: IP44 (tegen spatwater beschermd)
Lichtslinger (modelnr. HG12702A/HG12702B/HG12702C) GS gecertificeerd.

Transformator:

Nominale spanning
primaire: 220-240 V~, 50/60 Hz
Nominale spanning
secundaire: 4,5 V===, 1,35 W
Beschermingsklasse: II/□
Beschermingsgraad: IP44 (tegen spatwater beschermd)
Netadapter (modelnr. 23S0135G045W2D) GS-gecertificeerd.
SELV: Beveiligde extra lage spanning (Safety Extra Low Voltage)
Ta: Maximale omgevingstemperatuur
Tc: Max. temperatuur van de behuizing van de voorschakelinstallatie
Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 35 °C
Opslagtemperatuur: -10 °C tot 45 °C
Bedrijfsluchtvochtigheid: 40 tot 75 % RH
Totale lengte: 14,75 m

Netto gewicht:

Modellen A, B: 245 g
Model C: 425 g

● Leveringsomvang

1 zomerse LED-lichtsnoer
1 netadapter
20 lampions (voor modellen A, B)

20 hangers (voor modellen A, B)
20 kunststof sluitingen voor lampionbeugel (voor modellen A, B)
1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTECHNISCHE INSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

-  Houd kinderen steeds verwijderd van het product.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die tijdens het gebruik van het product kunnen uitgaan.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vak-kundige personen wordt gemonteerd.
- **⚠️ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVER-VERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.
- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van het product en zorg ervoor, dat deze zo ligt, dat niemand erover kan lopen of struikelen.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.
- **⚠️ WAARSCHUWING!** Dit product mag niet worden gebruikt als de dichtring **3** niet correct is gemonteerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Controleer voor gebruik dat de led-driver is aangesloten op het stroomnet (220-240V~).
- De lichtslinger mag niet zonder led-driver op een stroombron met 220-240V~ worden aangesloten.
- Controleer de lichtslinger en de transformator op eventuele beschadigingen voordat u deze aan de stroom aansluit.
- Gebruik het product nooit wanneer u welke beschadiging dan ook heeft geconstateerd.
- De buitenste flexibele stroomkabel van dit product kan niet worden vervangen; indien de kabel beschadigd is, moet het complete product worden afgevoerd.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen en steek géén voorwerpen erin.
- Bescherm de voedingsleiding tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Bevestig de voedingsleiding niet met scherpe klemmen of spijkers.
- Trek vóór de montage, demontage of reiniging altijd eerst de netadapter uit de contactdoos.
- Raak de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het product een langere tijd niet gebruikt (bijv. tijdens vakantie).
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netadapter van het type modelnr. 23S0135G045W2D, anders komt de garantie te vervallen.
- De verlichtingsmiddelen kunnen niet worden vervangen.
- Mocht de verlichtingsmiddelen aan het einde van hun levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
- De led-driver mag alleen door een vakkundig persoon worden vervangen.

- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Bij breuk of beschadiging van de leds mag het product niet worden gebruikt/ingeschakeld, maar moet het veilig worden weggegooid.

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: let er bij het ophangen van het product erop dat de gekozen ophangplek geschikt is voor het gewicht van het product.

● Lampions monteren (zie afb. B, C) (voor modellen A, B)


- Plaats de led [6] in het midden van de lampionbeugel [8] en bevestig deze met de kunststof sluiting [7].
- Leg de lampions [5] met de doorvoeropening [10] (grotere opening) naar boven wijzend neer.
- Plaats het uiteinde zonder snoer van de lampionbeugel [8] in de bovenste en onderste opening van de lampion.
- Plaats het onderste deel van de lampionbeugel centraal op de rand van de onderste opening.
- Houd de lampionbeugel [8] goed vast. Trek de bovenste doorvoeropening [10] naar boven en hang deze over de ophangbeugel [9].

● Gebruik (voor alle modellen)


- Steek de stekker van de lichtslinger [1] in de bus van de transformator [2].
- Draai de bevestigingsschroefdraad [4] van de stroomkabel met de klok mee om de verbinding vast te zetten. Let daarbij op de dichtring [3] omdat anders de IP-bescherming niet kan worden gewaarborgd.
- Steek de transformator [2] in het stopcontact. Het product is gereed voor gebruik.
- Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering

vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de transformator uit het stopcontact.

● Timerfunctie

De Timer-/Uit-/Aan-knop  (zie afb. D) heeft drie functies:

1 x drukken: het product brandt 6 uur lang ononderbroken en wordt dan 18 uur lang uitgeschakeld. Daarna wordt het product op de ingestelde tijd opnieuw 6 uur lang ingeschakeld en dan 18 uur uitgeschakeld.

Opmerking: de Timer-/Uit-/Aan-knop  brandt groen als de timer-functie is geactiveerd.

2 x drukken: het product wordt uitgeschakeld.

3 x drukken: het product brandt continu.

● Opslag bij niet-gebruik


□ Bewaar het product op een droge en stofvrije plek zonder direct zonlicht.

● Reiniging en onderhoud

 **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Trek eerst de transformator uit het stopcontact.

 **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.

- U kunt het product bij ernstige verontreiniging eenvoudig met een iets vochtige doek reinigen.
- Steek de netadapter  na de reiniging weer in het stopcontact.

● Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

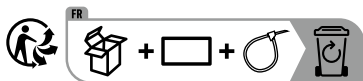
Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd.

Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 509478_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 32
Introduzione	Pagina 32
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 32
Descrizione dei componenti	Pagina 32
Dati tecnici.....	Pagina 33
Dotazione	Pagina 33
Avvertenze di sicurezza	Pagina 33
Prima della messa in funzione	Pagina 34
Montare i lampioncini	Pagina 34
Utilizzo	Pagina 34
Funzione timer	Pagina 35
Conservazione in caso di inutilizzo	Pagina 35
Pulizia e cura	Pagina 35
Smaltimento	Pagina 35
Garanzia	Pagina 36
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 36
Assistenza	Pagina 36

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	PERICOLO! Questo simbolo abbinato alla parola "PERICOLO" indica un pericolo con un elevato grado di rischio che, se non evitato, provoca morte o lesioni gravi.		AVVERTENZA! Questo simbolo abbinato alla parola "AVVERTENZA" indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può provocare morte o lesioni gravi.
	CAUTELA! Questo simbolo abbinato alla parola "CAUTELA" indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni moderate o lievi.		ATTENZIONE! Questo simbolo abbinato alla parola "ATTENZIONE", indica la possibilità di un danno materiale.
	NOTA: questo simbolo abbinato alla parola "NOTA" fornisce ulteriori informazioni utili.	V	Volt
	Tensione/corrente continua		Tensione/corrente alternata
	Dispositivo a funzionamento indipendente		Polarità dell'allacciamento di uscita
	Classe di protezione II		Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso

Catena luci decorative LED

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto sia per l'uso in ambienti interni ed esterni. Il prodotto è previsto solamente per l'utilizzo in abitazioni private e non in ambito commerciale.

● Descrizione dei componenti

- | | | | |
|--|---|--|---|
| | Catena luminosa | | Archetto del lampioncino (per i modelli A, B) |
| | Alimentatore | | Gancio (per i modelli A, B) |
| | Anello di tenuta | | Occhielli (per i modelli A, B) |
| | Filettatura di fissaggio | | Tasto Timer/Off/On |
| | Lampioncino (per i modelli A, B) | | |
| | LED (per i modelli A, B) | | |
| | Chiusura in plastica per l'archetto del lampioncino | | |

● Dati tecnici

Catena luminosa + Alimentatore:

Potenza assorbita: 1,2 W

Catena luminosa:

Tensione di esercizio: 4,5 V===

LED: 20 LED (i LED non possono essere sostituiti)

Grado di protezione: IP44 (resistente agli spruzzi)

Catena luminosa (modello n° HG12702A/HG12702B/HG12702C) omologato GS.

Alimentatore:

Tensione nominale

primaria: 220-240 V~, 50/60 Hz

Tensione nominale

secondaria: 4,5 V===, 1,35 W

Classe di protezione: II/□

Grado di protezione: IP44 (resistente agli spruzzi)

Alimentatore (modello n° 23S0135G045W2D) omologato GS.

SELV: bassissima tensione di sicurezza (safety extra low voltage)

Ta: temperatura ambiente massima

Tc: max. temperatura dell'alloggiamento del dispositivo di accensione

Temperatura di esercizio: da 0 °C a 35 °C

Temperatura di conservazione: da -10 ° a 45 °C

Umidità di esercizio: da 40 a 75 % RH

Lunghezza complessiva: 14,75 m

Peso netto:

Modelli A, B: 245 g

Modello C: 425 g


● Dotazione

- 1 catena luci decorative LED
- 1 alimentatore
- 20 lampioni (per i modelli A, B)
- 20 gancio (per i modelli A, B)
- 20 chiusure in plastica per l'archetto del lampioncino (per i modelli A, B)
- 1 libretto di istruzioni d'uso



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

-  Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
 - Questo prodotto non è un giocattolo, e va tenuto a distanza dai bambini. I bambini non riescono a riconoscere i pericoli che possono essere causati a contatto con il prodotto.
 - Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
 - Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.
- ⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto all'interno della sua confezione.
- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare un danneggiamento involontario.
 - Non tirare il cavo di rete del prodotto ed assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
 - Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.

A ATTENZIONE! Questo prodotto non deve essere utilizzato se l'anello di tenuta [3] non è montato correttamente.



Evitare un eventuale pericolo letale indotto da folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il driver LED sia correttamente collegato alla rete elettrica (220-240V~).
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a un'alimentazione di 220V-240V~.
- Prima di ogni allacciamento, assicurarsi che non siano presenti eventuali danni alla catena luminosa e all'alimentatore.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Il cavo di rete esterno flessibile di questo prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo di rete fosse danneggiato, l'intero prodotto deve essere smaltito.
- Non aprire mai un apparecchio elettrico o inserire oggetti in esso.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli aguzzi, sollecitazioni meccaniche e superfici calde.
- Non fissare il prodotto con ganci o chiodi affilati.
- Prima di eseguire il montaggio, lo smontaggio o la pulizia del prodotto estrarre sempre l'alimentatore dalla presa elettrica.
- Non toccare con mani bagnate né la spina del prodotto, né il prodotto stesso.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimentatore in dotazione del tipo di modello n° 23S0135G045W2D, altrimenti decade ogni diritto di garanzia.
- Le lampadine non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto, qualora le lampadine giungessero al termine della propria vita media.

- Il driver LED deve essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente.
- In caso di rottura o danneggiamento dei LED, il prodotto non deve essere utilizzato/acceso, ma deve essere smaltito in modo sicuro.

● **Prima della messa in funzione**

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Nota: prima di appendere il prodotto, assicurarsi che il luogo prescelto sia effettivamente in grado di sostenere il peso del prodotto.

● **Montare i lampioncini (vedi Fig. B, C) (per i modelli A-B)**


- Posizionare i LED [6] al centro dell'archetto del lampioncino [8] e fissarli con la chiusura in plastica [7].
- Posizionare i lampioni [5] con gli occhielli [10] (aperture più grandi) rivolti verso l'alto.
- Inserire l'estremità senza filo della struttura di sostegno lampione [8] nell'apertura superiore e in quella inferiore del lampione.
- Posizionare nel frattempo il componente inferiore della struttura di sostegno al centro del bordo dell'apertura inferiore.
- Tenere ferma la struttura di sostegno lampione [8]. Tirare gli occhielli [10] verso l'alto e appenderli ai ganci [9].

● **Utilizzo (per tutti i modelli)**


- Inserire la spina della catena luminosa [1] nella presa dell'alimentatore [2].
- Ruotare la filettatura di fissaggio [4] del cavo di alimentazione in senso orario per fissare il collegamento. Fare attenzione all'anello di tenuta [3] perchè, in caso contrario, non è possibile garantire la protezione IP.
- Infilare l'alimentatore [2] nella presa elettrica. Il prodotto è pronto per l'uso.

- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.

● Funzione timer

Il tasto Timer/Off/On  (vedi Fig. D) ha tre funzioni:

Premendo 1 volta: il prodotto si illumina in modo continuo per 6 ore e si spegne poi per 18 ore. Successivamente il prodotto si riaccende per 6 ore all'ora impostata e si spegne per altre 18 ore.

Nota: il tasto Timer/Off/On  si illumina in verde quando la funzione Timer è attiva.


Premendo 2 volte: il prodotto si spegne.


Premendo 3 volte: il prodotto si illumina in modo continuo.


● Conservazione in caso di inutilizzo

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere, lontano dall'irraggiamento solare diretto.

● Pulizia e cura

 **ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Scollegare dapprima l'alimentatore dalla presa elettrica.

 **ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Per la pulizia usi esclusivamente una pezza asciutta e priva di pellicci.
- In caso di sporco ostinato, pulire il prodotto con un panno leggermente umido.
- Dopo la pulizia, reinserire l'alimentatore  nella presa elettrica.

● Smaltimento

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

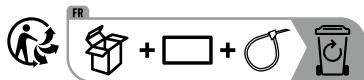
Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il

periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 509478_2507) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

(IT) Assistenza Italia
Tel.: 800 781188
E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT Assistenza Malta

Tel.: 800 62230

E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE IP44

Legenda de pictogramas utilizados	Página 39
Introducción	Página 39
Especificaciones de uso	Página 39
Descripción de los componentes	Página 39
Características técnicas	Página 40
Volumen de suministro	Página 40
Advertencias de seguridad	Página 40
Antes de la puesta en funcionamiento	Página 41
Montar los farolillos	Página 41
Aplicación	Página 41
Temporizador	Página 42
Almacenamiento en caso de no utilizar el producto	Página 42
Limpieza y cuidados	Página 42
Eliminación	Página 42
Garantía	Página 43
Tramitación de la garantía	Página 43
Asistencia	Página 43

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra indicativa «PELIGRO» indica un peligro con un nivel de riesgo alto que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.		¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra indicativa «ADVERTENCIA» indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	¡PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra indicativa «PRECAUCIÓN» indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.		¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra indicativa «ATENCIÓN» avisa de posibles daños materiales.
	NOTA: este símbolo con la palabra indicativa «NOTA» proporciona información útil adicional.	V	Voltio
	Corriente/tensión continua		Corriente/tensión alterna
	Dispositivo de funcionamiento independiente		Polaridad del terminal de salida
	Clase de protección II		Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso

Guirnalda de bombillas led

está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto

● Descripción de los componentes

- | | | | |
|--|---|--|--|
| | Cadena de luces | | Estructura del farolillo (para modelos A, B) |
| | Fuente de alimentación | | Colgador (para modelos A, B) |
| | Junta tórica | | Ojales (para modelos A, B) |
| | Rosca de sujeción | | Botón de temporizador/apagado/encendido |
| | Farolillo (para modelos A, B) | | |
| | Bombillas LED (para modelos A, B) | | |
| | Cierre de plástico de la estructura del farolillo (para modelos A, B) | | |

● Características técnicas

Cadena de luces + fuente de alimentación:

Consumo de potencia: 1,2 W

Cadena de luces:

Tensión de servicio: 4,5 V==
LED: 20 bombillas LED (Las bombillas no pueden cambiarse.)
Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

La cadena de luces (n.º de modelo HG12702A/HG12702B/HG12702C) ha superado la inspección técnica y de seguridad alemana GS.

Fuente de alimentación:

Tensión nominal primaria: 220-240 V~, 50/60 Hz
Tensión nominal secundaria: 4,5 V==, 1,35 W
Clase de protección: II/□
Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
Fuente de alimentación (n.º de modelo. 23S0135G045W2D) certificado GS.
SELV: Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)
Ta: Temperatura ambiental máxima
Tc: Máx. temperatura de la carcasa del balasto

Temperatura de funcionamiento: entre 0 °C y 35 °C
Temperatura de almacenamiento: entre -10 °C y 45 °C
Humedad ambiental: entre 40 y 75 % de HR
Longitud total: 14,75 m

Peso neto:

Modelos A, B: 245 g
Modelo C: 425 g

● Volumen de suministro





- 1 guirnalda de bombillas led
- 1 fuente de alimentación

- 20 faroles (para modelos A, B)
- 20 colgadores (para modelos A, B)
- 20 cierres de plástico de la estructura del farolillo (para modelos A, B)
- 1 manual de instrucciones



Advertencias de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS POR SI NECESITA CONSULTARLAS MÁS ADELANTE!

-  Mantenga siempre a los niños alejados del producto.
- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes del riesgo que implica utilizar este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros derivados de su uso. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECARGA-LENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- Vuelva a guardar el producto en su caja original tras utilizarlo para así prevenir posibles daños.
- No tire del cable de alimentación del producto y asegúrese de colocarlo de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- No fije ningún objeto al producto.
-  **¡ADVERTENCIA!** Este producto no debe utilizarse si la junta tórica  no está montada correctamente.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el controlador LED está conectado a la red eléctrica (220-240V~).
- La cadena de luces no debe conectarse a una fuente de alimentación con 220-240V~ sin un controlador LED.
- Antes de conectar la cadena de luces y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no tengan ningún tipo de daño.
- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- El cable de alimentación exterior flexible del producto no se puede cambiar; en caso de que el cable resulte dañado, se deberá desechar el producto completo.
- No abra nunca ninguno de los componentes eléctricos ni introduzca objetos en ellos.
- Proteja el cable de alimentación de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo fije con grapas ni clavos.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación de la toma de corriente antes de montar, desmontar o limpiar.
- No toque el enchufe macho ni el producto mismo con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- En caso de inactividad prolongada (por ej. en vacaciones) desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte con un servicio técnico especializado.
- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación suministrada del tipo 23S0135G045W2D, de lo contrario se anulará cualquier derecho de garantía.
- Las bombillas no son reemplazables.
- Si la bombilla falla al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- El controlador LED solo debe ser reemplazado por un profesional especializado.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.

- En caso de rotura o daño de las bombillas LED, el producto no debe utilizarse/encenderse, sino que debe desecharse de forma segura.

● Antes de la puesta en funcionamiento

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

Nota: Al colgar el producto, debe asegurarse de que el punto de suspensión sea adecuado para el peso del producto.

● Montar los farolillos (ver fig. B, C) (para modelos A, B)


- Coloque las bombillas LED [6] en el centro de la estructura del farolillo [8] y fíjelas con el cierre de plástico [7].
- Coloque los faroles [5] con los ojales [10] (orificios grandes) hacia arriba.
- Coloque el extremo sin cable de la estructura del farol [8] en el orificio superior e inferior del farol.
- Mientras tanto, centre la parte inferior de la estructura del farol en el borde del orificio inferior.
- Sujete la estructura del farol [8]. Tire de los ojales [10] hacia arriba y colóquelos en los colgadores [9].

● Aplicación (para todos los modelos)


- Introduzca el enchufe de la cadena de luces [1] en la hembra de la fuente de alimentación [2].
- Para fijar la conexión, gire la rosca de sujeción [4] del cable de red en el sentido de las agujas del reloj. Tenga cuidado con la junta tórica [3]; de lo contrario, no podrá garantizarse la protección IP.
- Introduzca la fuente de alimentación [2] en la toma de corriente. El producto está listo para su uso.
- Observe que la fuente de alimentación admita también una potencia baja aunque el producto

no esté funcionando mientras que se encuentre conectada a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.

● Temporizador

El botón de temporizador/apagado/encendido  (ver fig. D) tiene tres funciones:

Pulsar 1 vez: El producto se enciende de forma ininterrumpida durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. Después, el producto se enciende de nuevo a la hora programada durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas.

Nota: El botón de temporizador/apagado/encendido  se ilumina en verde cuando la función del temporizador está activada.

Pulsar 2 veces: El producto se apaga.


Pulsar 3 veces: El producto se mantiene encendido.


● Almacenamiento en caso de no utilizar el producto

- Guarde el producto en un lugar seco y protegido del polvo en el que no reciba la acción directa del sol.

● Limpieza y cuidados

 **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Retire primero la fuente de alimentación de la toma de corriente.

 **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua o con otros líquidos ni mucho menos lo sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.
- Limpie solo el producto con un paño seco que no tenga pelusas.
- Si el producto está muy sucio, se puede limpiar fácilmente con un paño ligeramente húmedo.
- Tras la limpieza, introduzca nuevamente la fuente de alimentación  en la toma de corriente.

● Eliminación

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

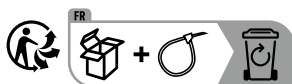
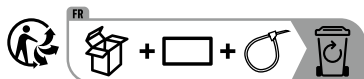
Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía

aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 509478_2507) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**













ES Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

Legenda dos pictogramas utilizados	Página 45
Introdução	Página 45
Utilização correta	Página 45
Descrição das peças	Página 45
Dados técnicos	Página 45
Material fornecido	Página 46
Indicações de segurança	Página 46
Antes da colocação em funcionamento	Página 47
Montar os lampiões	Página 47
Aplicação	Página 47
Função de temporizador	Página 48
Armazenamento em caso de não utilização	Página 48
Limpeza e manutenção	Página 48
Eliminação	Página 48
Garantia	Página 49
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página 49
Assistência técnica	Página 49

Legenda dos pictogramas utilizados			
	PERIGO! Este símbolo com a palavra de sinalização "PERIGO" indica um perigo com um elevado grau de risco que, se não for evitado, pode causar ferimentos graves ou a morte.		AVISO! Este símbolo com a palavra de sinalização "AVISO" indica um perigo com um grau de risco médio que, se não for evitado, pode causar ferimentos graves ou a morte.
	CUIDADO! Este símbolo com a palavra de sinalização "CUIDADO" indica um perigo com um nível de risco baixo que, se não for evitado, pode resultar em lesões ligeiras ou moderadas.		ATENÇÃO! Este símbolo com a palavra de sinalização "ATENÇÃO" indica possíveis danos materiais.
	NOTA: Este símbolo com a palavra de sinalização "NOTA" fornece informações adicionais úteis.	V	Volt
	Corrente/tensão contínua		Corrente/tensão alternada
	Aparelho de operação independente		Polaridade da ligação de saída
	Classe de proteção II		Transformador de segurança à prova de curto-circuito
CE	A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.		Indicações de segurança Indicações de manuseamento

Corrente de luzes LED para o verão












● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

● Utilização correta

Este produto é adequado para o funcionamento em espaços interiores e exteriores. O produto foi concebido para uso privado e não para o uso comercial.

● Descrição das peças

- | | | | |
|---|---|---|--|
|  | Jogo de luzes |  | Suporte para lampião (para modelos A, B) |
|  | Fonte de alimentação |  | Gancho (para modelos A, B) |
|  | Anel de vedação |  | Ilhós (para modelos A, B) |
|  | Rosca de fixação |  | Botão temporizador/desligar/ligar |
|  | Lampião (para modelos A, B) | | |
|  | LED (para modelos A, B) | | |
|  | Fecho de plástico do suporte para lampião (para modelos A, B) | | |

● Dados técnicos

Jogo de luzes + Fonte de alimentação:

Consumo de energia: 1,2W

Jogo de luzes:

Tensão de serviço: 4,5V $\overline{=}$

LED: 20 LED (as lâmpadas não podem ser substituídas.)
Tipo de proteção: IP44 (proteção contra salpicos de água)
Corrente luminosa (modelo n.º HG12702A/HG12702B/HG12702C) com certificação GS.

Fonte de alimentação:

Tensão nominal primária: 220-240V~, 50/60 Hz
Tensão nominal secundária: 4,5V===, 1,35 W
Classe de proteção: II/□
Tipo de proteção: IP44 (proteção contra salpicos de água)

Fonte de alimentação (modelo n.º 23S0135G045W2D) com certificação GS.

SELV: Baixa tensão de proteção (Safety extra low voltage)
Ta: Temperatura ambiente máxima
Tc: Máx. Temperatura da caixa do equipamento a montante

Temperatura de funcionamento: 0 °C até 35 °C
Temperatura de armazenamento: -10 °C até 45 °C
Humidade do ar de serviço: 40 até 75 % HR
Comprimento total: 14,75 m

Peso líquido:

Modelos A, B: 245 g
Modelos C: 425 g


● Material fornecido

- 1 Corrente de luzes LED para o verão
- 1 Fonte de alimentação
- 20 Lâmpadas (para modelos A, B)
- 20 Gancho (para modelos A, B)
- 20 Fechos de plástico do suporte para lâmpada (para modelos A, B)
- 1 Manual de instruções



Indicações de segurança

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA!

-  Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.
- Este produto não é um brinquedo e deve ser mantido fora do alcance de crianças. As crianças podem não ser capazes de reconhecer os perigos que advêm do manuseamento deste produto.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do produto e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.
- Certifique-se de que o produto é montado apenas por pessoas especializadas.

⚠ CUIDADO! PERIGO DE SOBREAQUECIMENTO! Não utilize o produto dentro da embalagem.

- Guardar o produto na sua embalagem após a utilização para evitar danos acidentais.
- Não puxe pelo cabo de rede do produto e certifique-se de que este está disposto de modo a que ninguém possa passar sobre o mesmo nem tropeçar nele.
- Não fixe objetos adicionais ao produto.

⚠ AVISO! Este produto não deve ser utilizado se o anel de vedação [3] não estiver corretamente colocado.



Evitar perigo de morte por choque elétrico!

- Antes de usar, certifique-se de que o controlador LED está ligado à rede (220-240V~).

- A corrente de luz não deve ser ligada a uma fonte de alimentação de 220–240 V ~ sem um controlador LED.
- Antes de cada ligação à rede, verifique o jogo de luzes e a fonte de alimentação quanto a eventuais danos.
- Se detetar quaisquer danos, não utilize o produto.
- O cabo flexível de rede exterior deste produto não pode ser substituído; caso o cabo de rede esteja danificado, deve eliminar o produto completo.
- Nunca abrir nenhum dos equipamentos elétricos, nem inserir quaisquer objetos nos mesmos.
- Proteja o cabo de rede de arestas afiadas, cargas mecânicas e superfícies quentes.
- Não fixar com molas afiadas nem com pregos.
- Retire sempre a fonte de alimentação da tomada antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Não toque na ficha do produto nem no próprio produto com as mãos húmidas.
- O produto não deve ser ligado eletricamente a outro jogo de luzes.
- Se o produto não for utilizado durante um período de tempo mais longo (por ex., nas férias), desligue-o da rede elétrica.
- Se tiver alguma questão sobre o produto ou se tiver dúvidas, dirija-se a um electricista.
- Utilize o produto apenas com a fonte de alimentação juntamente fornecida do tipo modelo n.º 23S0135G045W2D caso contrário, todos os pedidos de garantia expirarão.
- As lâmpadas não são substituíveis.
- Caso as lâmpadas deixem de funcionar no final da sua vida útil, substituir todo o produto.
- O controlador LED só pode ser substituído por um técnico.
- Este produto não possui quaisquer peças que possam obter manutenção por parte do consumidor.
- Se os LED estiverem partidos ou danificados, o produto não deve ser utilizado/ligado, devendo ser eliminado de forma segura.

● Antes da colocação em funcionamento

Nota: Remova todo o material da embalagem do produto.

Nota: Ao pendurar o produto, certifique-se de que o local escolhido para o pendurar é adequado para o peso do produto.

● Montar os lampiões (ver Fig. B, C) (para os modelos A, B)

- Coloque o LED [6] no meio do suporte do lampião [8] e fixe-o com o fecho de plástico [7].
- Coloque os lampiões [5] com os ilhós [10] (aberturas grandes) para cima.
- Coloque o final sem fio do suporte para lampião [8] na abertura superior e inferior do lampião.
- Coloque durante isso a peça inferior do suporte para lampião no meio da borda da abertura inferior.
- Segure o suporte para lampião [8]. Puxe os ilhós [10] para cima e pendure no gancho [9].

● Aplicação (para todos os modelos)

- Insira a ficha do jogo de luzes [1] na tomada da fonte de alimentação [2].
- Rode a rosca de fixação [4] do cabo de rede no sentido dos ponteiros do relógio para fixar a união. Preste atenção ao anel de vedação [3], caso contrário a proteção IP não pode ser garantida.
- Insira a fonte de alimentação [2] na tomada. O produto está pronto a ser utilizado.
- Note que a fonte de alimentação continuará a consumir uma pequena quantidade de energia mesmo quando o produto não estiver a ser utilizado, desde que a fonte de alimentação esteja ligada à tomada de parede. Para a desligar completamente, retire a fonte de alimentação da tomada.

● Função de temporizador

O botão temporizador/desligar/ligar **11** (ver Fig. D) tem três funções:

1 x pressionar: O produto acende continuamente durante 6 horas e, em seguida, desliga-se durante 18 horas. Depois disso, o produto liga-se novamente à hora definida durante 6 horas e depois desliga-se durante 18 horas.

Nota: O botão do temporizador/desligar/ligar **11** acende a luz verde quando a função do temporizador está ativada.

2 x pressionar: O produto é desligado.

3 x pressionar : O produto acende permanentemente.

● Armazenamento em caso de não utilização

- Conserve o produto num local seco, sem pó e sem radiação solar direta.

● Limpeza e manutenção

AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

Retire primeiro a fonte de alimentação da tomada.

AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

Por razões de segurança elétrica, o produto nunca deve ser limpo com água ou outros líquidos nem deve ser mergulhado em água.

- Não use solventes, gasolina ou semelhantes. O produto ficaria danificado.
- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.
- Se o produto estiver muito sujo, pode limpá-lo facilmente com um pano ligeiramente humedecido.
- Após a limpeza, insira a fonte de alimentação **2** novamente na tomada.

● Eliminação

Embalagem:

A embalagem é feita com materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.

Produto:



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

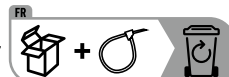
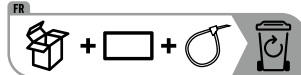


O símbolo ao lado de um contentor de lixo riscado indica que este aparelho está abrangido pela diretiva 2012/19/UE.

Esta diretiva diz que este aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico normal mas sim em eco centros, pontos de coleta ou empresas de eliminação especializadas para eliminação de lixo eletrónico.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 509478_2507) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás. Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail. Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● Assistência técnica

PT Serviço Portugal
Tel. 800 849000
E-Mail: owim@lidl.pt

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12702A/HG12702B/HG12702C
Version: 12/2025

Last Information Update · Stand der Informationen · Version
des informations · Stand van de informatie · Versione delle
informazioni · Estado de las informaciones · Estado das
informações: 10/2025 · Ident.-No.: HG12702A/B/C102025-1

IAN 509478_2507

